

0.0.1 From something permanent

0.0.1 niccato

0. (source: sāvatthi)

(sāvatthinidānaṃ:)

1. This is impossible, O bhikkhus, there is no chance, in that an individual excelling in [noble right] view could take on any sankhara [as being] from [something] permanent. This possibility is not to be found. But this very possibility, O bhikkhus, is to be found, in that a puthujjana could take on some sankhara [as being] from [something] permanent. This possibility is to be found.

aṭṭhānametaṃ bhikkhave anavakāso, yaṃ diṭṭhisampanno puggalo kañci¹ saṅkhāraṃ niccato upagaccheyya. netam ṭhānaṃ vijjati. ṭhānañca kho etaṃ, bhikkhave, vijjati yaṃ puthujjano kañci saṅkhāraṃ niccato upagaccheyya. ṭhānametaṃ vijjati².

¹[bjts] = kañci + 1. kiñca - katthaci.; [chs] = kañci + 2. kiñci (ka); [pts] = kañci + 11. [ph]. kiñci; [thai] = kañci

²[bjts] = vijjati + 2. vijjatīti - machasaṃ, syā.; [chs] = vijjatīti; [pts] = vijjatīti; [thai] = vijjatīti

